

Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	MBO			
	Kategoria wyrobu	Typ			
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:				
3.	Producent:	Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Upoważniony przedstawiciel	-			
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3			
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne				
	Sprawozdanie z badań nr.				
	Jednostka lub jednostki notyfikowane				
7.	Deklarowane właściwości użytkowe				
	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia			
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia			
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia			
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD			
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD			
Higiena, zdrowie i ochrona środowiska					
		Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
	Emisja tlenku węgla	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania					
		Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
	Temperatura wyjściowa spalin	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
	Minimalny ciąg kominowy	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła					
		Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
	Moc cieplna	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Efektywność	η _{nom}	%		
	Sezonowa efektywność ogrzewania	η _s	%	η _{part}	%
	Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej		EEI	
		Klasa efektywności energetycznej		-	
	Zużycie energii elektrycznej	el _{max}	kW	el _{min}	kW
	Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB}	kW		
Ochrona materiałów palnych					
	Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego			d _R	mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego			d _S	mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego (nisza)			d _{S2}	mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego (45°)			d _{S3}	mm
	Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie			d _C	mm
	Minimalna odległość od przodu do materiału palnego			d _P	mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania			d _F	mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu			d _L	mm
	Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego			d _B	mm
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych					
	Zrównoważony rozwój środowiska	NPD			
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.					

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Unique identification code of the product type:	MBO			
	Product type	Type			
2.	Intended use(s):				
3.	Manufacturer:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Authorised representative	-			
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3			
6.	Harmonised technical specifications used				
	Test report no.				
	Notified body/ies				
7.	Declared performance				
	Fire safety	Complies			
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies			
	External surface temperature	Complies			
	Electrical safety	NPD			
	Release of hazardous materials	NPD			
Hygiene, health and environmental protection					
		At nominal heat output		At part load heat output	
	Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Safety and accessibility in use					
		At nominal heat output		At part load heat output	
	Flue gas outlet temperature	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
	Minimum chimney draught	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Energy saving and heat retention					
		At nominal heat output		At part load heat output	
	Heat output	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Water heat output	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Efficiency	η _{nom}	%		
	Seasonal heating efficiency	η _s	%	η _{part}	%
	Energy efficiency	Energy Efficiency Index		EEI	
		Energy efficiency class		-	
	Electricity consumption	el _{max}	kW	el _{min}	kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	kW		
Protection of combustible materials					
	Minimum distance from the rear to combustible material			d _R	mm
	Minimum distance from the sides to combustible material			d _S	mm
	Minimum distance from the sides to flammable material (recess)			d _{S2}	mm
	Minimum distance from the sides to flammable material (45°)			d _{S3}	mm
	Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling			d _C	mm
	Minimum distance from the front to combustible material			d _P	mm
	Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area			d _F	mm
	Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area			d _L	mm
	Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material			d _B	mm
Sustainable use of natural resources					
	Environmental sustainability	NPD			
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.					

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Head of the research and development department Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

- Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: MBO
Produktart: Typ
- Verwendungszweck(e):
- Hersteller: Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
- Bevollmächtigter Vertreter: -
- System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Anlage 3
- Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet
Prüfbericht Nr.
Benannte(r) Stelle(n)

7. Erklärte Leistung	
Brandschutz	Entspricht
Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
Elektrische Sicherheit	NPD
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Kohlenmonoxidemissionen	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Abgasaustrittstemperatur	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Mindestzug des Schornsteins	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Abgasmassenstrom	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energieeinsparung und Wärmespeicherung

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Wärmeleistung	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Wassererwärmungsleistung	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Effizienz	η_{nom}	%		
saisonale Heizleistung	η_s	%	η_{part}	%
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex		EEI	
	Energieeffizienzklasse		-	
Stromverbrauch	el_{max}	kW	el_{min}	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el_{SB}	kW		

Schutz brennbarer Materialien

Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d_R	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d_S	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (Einbuchtung)	d_{S2}	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (45°)	d_{S3}	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d_C	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d_P	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d_F	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d_L	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d_B	mm

Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen

Umweltverträglichkeit	NPD
-----------------------	-----

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Code d'identification unique du type de produit:	MBO
	Type de produit	Taper
2.	Utilisation(s) prévue(s):	
3.	Fabricant:	Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Représentant autorisé	-
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3
6.	Spécifications techniques harmonisées utilisées	
	Rapport d'essai n°	
	Organisme(s) notifié(s)	
7.	Performances déclarées	
	Sécurité incendie	Conforme
	Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme
	Température de surface externe	Conforme
	Sécurité électrique	NPD
	Déversement de matières dangereuses	NPD
	Hygiène, santé et protection de l'environnement	
	émissions de monoxyde de carbone	À puissance thermique nominale CO _{nom} (13% O ₂) mg/m ³
	émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂) mg/m ³
	émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂) mg/m ³
	émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂) mg/m ³
	Sécurité et accessibilité d'utilisation	
	température de sortie des fumées	À puissance thermique nominale T _{snom} °C
	tirage minimal de cheminée	P _{nom} Pa
	débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom} g/s
	Économies d'énergie et maintien de la chaleur	
	dégagement de chaleur	À puissance thermique nominale P _{nom} kW
	production de chaleur de l'eau	P _{wnom} kW
	Efficacité	η _{nom} %
	efficacité de chauffage saisonnière	η _s %
	efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique classe d'efficacité énergétique EEI -
	Consommation d'électricité	e _{l max} kW
	Consommation électrique en mode veille	e _{l SB} kW
	Protection des matériaux combustibles	
	Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible	d _R mm
	Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible	d _S mm
	Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (encastrement)	d _{S2} mm
	Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (45°)	d _{S3} mm
	Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.	d _C mm
	Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible	d _P mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure	d _F mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant	d _L mm
	Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible	d _B mm
	Utilisation durable des ressources naturelles	
	durabilité environnementale	NPD

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	MBO
	Tipo di prodotto	Tipo
2.	Usa/i previsto/i:	
3.	Produttore:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Rappresentante autorizzato	-
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	
	Rapporto di prova n.	
	Organismo/i notificato/i	
7.	Prestazione dichiarata	
	Sicurezza antincendio	Conforme
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme
	Temperatura della superficie esterna	Conforme
	Sicurezza elettrica	NPD
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD
Igiene, salute e tutela dell'ambiente		
		Alla potenza termica nominale
	Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)
	Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)
	Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)
	Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)
Sicurezza e accessibilità nell'uso		
		Alla potenza termica nominale
	Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}
	Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}
	Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}
Risparmio energetico e mantenimento del calore		
		Alla potenza termica nominale
	potenza termica	P _{nom}
	Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}
	Efficienza	η _{nom}
	Efficienza di riscaldamento stagionale	η _s
	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica
		Classe di efficienza energetica
	Consumo di elettricità	el _{max}
	Consumo di energia elettrica in modalità standby	el _{SB}
Protezione dei materiali combustibili		
	Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile	d _R
	Distanza minima dai lati al materiale combustibile	d _S
	Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (nicchia)	d _{S2}
	Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (45°)	d _{S3}
	Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto	d _C
	Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile	d _P
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore	d _F
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale	d _L
	Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile	d _B
Uso sostenibile delle risorse naturali		
	Sostenibilità ambientale	NPD
La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.		

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
.....

Wsola 2026-10-08

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	MBO
	Typ produktu	Typ
2.	Zamýšlené použití:	
3.	Výrobce:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Zplnomocněný zástupce	-
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3
6.	Použité harmonizované technické specifikace	
	Zkušební protokol č.	
	Notifikovaná osoba/y	

7.	Deklarovaný výkon	
	Požární bezpečnost	Vyhovuje
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje
	Elektrická bezpečnost	NPD
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí					
		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
Emise oxidu uhelnatého	CO_{nom} (13% O_2)	mg/m ³		CO_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Emise oxidů dusíku	$NO_{x nom}$ (13% O_2)	mg/m ³		$NO_{x part}$ (13% O_2)	mg/m ³
Emise uhlovodíků	OGC_{nom} (13% O_2)	mg/m ³		OGC_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Emise pevných částic	PM_{nom} (13% O_2)	mg/m ³		PM_{part} (13% O_2)	mg/m ³

Bezpečnost a přístupnost při používání					
		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
Teplota výstupu spalin	T_{snom}	°C		T_{spart}	°C
Minimální tah komína	P_{nom}	Pa		P_{part}	Pa
Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	$\Phi_{f,g nom}$	g/s		$\Phi_{f,g part}$	g/s

Úspora energie a udržení tepla					
		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném zatížení tepelného výkonu	
Tepelný výkon	P_{nom}	kW		P_{part}	kW
Tepelný výkon vody	P_{wnom}	kW		P_{wpart}	kW
Účinnost	η_{nom}	%			
Sezónní účinnost vytápění	η_s	%		η_{part}	%
Energetická účinnost	Index energetické účinnosti			EEI	
	Třída energetické účinnosti			-	
Spotřeba elektřiny	el_{max}	kW		el_{min}	kW
Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	el_{SB}	kW			

Ochrana hořlavých materiálů					
Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu		d_R		mm	
Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu		d_S		mm	
Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (výklenek)		d_{S2}		mm	
Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (45°)		d_{S3}		mm	
Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě		d_C		mm	
Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu		d_P		mm	
Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části		d_F		mm	
Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti		d_L		mm	
Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu		d_B		mm	

Udržitelné využívání přírodních zdrojů					
Environmentální udržitelnost		NPD			

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katiński

Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

MBO/V3/2026/DOP

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	MBO
	Terméktípus	Típus
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	
3.	Gyártó:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Meghatalmazott képviselő	-
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	
	Vizsgálati jelentés száma	
	Bejelentett szervezet(ek).	

7.	Bevallott teljesítmény	
	Tűzbiztonság	Megfelel
	Füstgázcsatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	NPD
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD

Higiénia, egészség- és környezetvédelem	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
Szén-monoxid-kibocsátás	CO_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	CO_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Nitrogén-oxid kibocsátás	$NO_{x nom}$ (13% O_2)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O_2)	mg/m ³
Szénhidrogén kibocsátás	OGC_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Részecsk kibocsátás	PM_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	PM_{part} (13% O_2)	mg/m ³

Biztonság és akadálymentes használat	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimális kéményhuzat	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Száraz füstgáz tömegárama	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energiatakarékosság és hőmegtartás	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
Hőteljesítmény	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Víz hőteljesítménye	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Hatékonyság	η_{nom}	%		
Szezonális fűtési hatékonyság	η_s	%	η_{part}	%
Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index		EEI	
	Energiahatékonysági osztály		-	
Áramfogyasztás	el_{max}	kW	el_{min}	kW
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	el_{SB}	kW		

Éghető anyagok védelme				
Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d_R			mm
Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d_S			mm
Minimális távolság az oldalak és az éghető anyag között (fülke)	d_{S2}			mm
Minimális távolság az oldalak és a gyúlékony anyagok között (45°)	d_{S3}			mm
Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d_C			mm
Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d_P			mm
Minimális távolságok az első résztől az éghető anyagig az alsó első sugárzási területen	d_F			mm
Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó első sugárzási területen	d_L			mm
Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d_B			mm

A természeti erőforrások fenntartható felhasználása	
Környezeti fenntarthatóság	NPD

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:

Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	MBO
	Tipul de produs	Tip
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	
3.	Producător:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Reprezentant autorizat	-
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	
	Raport de testare nr.	
	Organisme notificate	

7.	Performanță declarată	
	Siguranța la incendiu	Se conformează
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează
	Siguranța electrică	NPD
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD

Igienă, sănătate și protecția mediului					
		La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Emisiile de monoxid de carbon		CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisiile de oxizi de azot		NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisiile de hidrocarburi		OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisiile de particule		PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Siguranță și accesibilitate în utilizare					
		La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Temperatura de ieșire a gazelor de ardere		T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Tracțiune minimă a coșului		P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Debitul masic al gazului combustibil uscat		Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Economisirea energiei și reținerea căldurii					
		La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Producție termică		P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Producția de căldură a apei		P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Eficiență		η _{nom}	%		
Eficiența încălzirii sezoniere		η _s	%	η _{part}	%
Eficiență energetică		Indicele de eficiență energetică		EEI	
		Clasa de eficiență energetică		-	
Consumul de energie electrică		e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Consumul de energie electrică în modul standby		e _{l SB}	kW		

Protecția materialelor combustibile					
Distanța minimă din spate până la materialul combustibil			d _R	mm	
Distanța minimă de la margini la materialul combustibil			d _S	mm	
Distanța minimă de la laterale la materialul inflamabil (nișă)			d _{S2}	mm	
Distanța minimă de la laturi până la materialul inflamabil (45°)			d _{S3}	mm	
Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan			d _C	mm	
Distanța minimă de la față la materialul combustibil			d _P	mm	
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară			d _F	mm	
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală			d _L	mm	
Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil			d _B	mm	

Utilizarea durabilă a resurselor naturale					
Sustenabilitatea mediului			NPD		

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performance declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

MBO/V3/2026/DOP

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	MBO			
	Τύπος προϊόντος	Τύπος			
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):				
3.	Κατασκευαστής:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-			
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3			
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές				
	Έκθεση δοκιμής αριθ.				
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι				
7.	Δηλωμένη απόδοση				
	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται			
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται			
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται			
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD			
	Απελευθέρωση επικίνδυνων υλικών	NPD			
Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος					
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	Στην ονομαστική θερμική ισχύ CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση					
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	Στην ονομαστική θερμική ισχύ T _{snom}	°C	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου T _{spart}	°C
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας					
	Θερμική ισχύς	Στην ονομαστική θερμική ισχύ P _{nom}	kW	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου P _{part}	kW
	Θερμική ισχύς νερού	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Αποδοτικότητα	η _{nom}	%		
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	η _s	%	η _{part}	%
	Ενεργειακή απόδοση	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		EEI -	
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}	kW	el _{min}	kW
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	kW		
Προστασία εύφλεκτων υλικών					
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό			d _R	mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό			d _S	mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό (εσοχή)			d _{S2}	mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως εύφλεκτο υλικό (45°)			d _{S3}	mm
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή			d _C	mm
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό			d _P	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους			d _F	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους			d _L	mm
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό			d _B	mm
Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων					
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD			
Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.					

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

MBO/V3/2026/DOP

- Firmado en nombre y representación del fabricante por:
Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke!

Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

MBO/V3/2026/DOP

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	MBO			
	Tuotetyyppi	Tyyppi			
2.	Käyttötarkoitus:				
3.	Valmistaja:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Valtuutettu edustaja	-			
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3			
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät				
	Testiraportin nro				
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset				
7.	Ilmoitettu suoritus				
	Paloturvallisuus	Täyttää			
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää			
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää			
	Sähköturvallisuus	NPD			
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD			
Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu					
		Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Typpidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Turvallisuus ja esteettömyys käytössä					
		Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
	Minimivetohormi	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Energiansäästö ja lämmönpidätys					
		Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Veden lämmöntuotto	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Tehokkuus	η _{nom}	%		
	Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η _s	%	η _{part}	%
	Energiatohokkuus	Energiatohokkuusindeksi		EEI	
		Energiatohokkuusluokka		-	
	Sähkönkulutus	el _{max}	kW	el _{min}	kW
	Sähkönkulutus valmiustilassa	el _{SB}	kW		
Palavien materiaalien suojaus					
	Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin			d _R	mm
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin			d _S	mm
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin (syvennys)			d _{S2}	mm
	Vähimmäisetäisyys sivuista palaviin materiaaleihin (45°)			d _{S3}	mm
	Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin			d _C	mm
	Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin			d _P	mm
	Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella			d _F	mm
	Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella			d _L	mm
	Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin			d _B	mm
Luonnonvarojen kestävä käyttö					
	Ympäristön kestävyys	NPD			
Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritusasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.					

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Уникален идентификационен код на вида продукт:	MBO
	Тип продукт	Тип
2.	Употреба(и) по предназначение:	
3.	производител:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Упълномощен представител	-
5.	Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3
6.	Използвани хармонизирани технически спецификации	
	Протокол от изпитване №	
	Нотифициран орган/и	
7.	Декларирана производителност	
	Пожарна безопасност	Съответства
	Механична якост на димоходите и димоотводите	Съответства
	Температура на външната повърхност	Съответства
	Електрическа безопасност	NPD
	Изпускане на опасни материали	NPD
Хигиена, здраве и опазване на околната среда		
	При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност
Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂) mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
Емисии на въглеродороди	OGC _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
Безопасност и достъпност при употреба		
	При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност
Температура на изхода на димоотвода	T _{snom} °C	T _{s part} °C
Минимална тяга на комина	P _{nom} Pa	P _{part} Pa
Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom} g/s	Φ _{f,g part} g/s
Пестене на енергия и задържане на топлина		
	При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност
Топлинна мощност	P _{nom} kW	P _{part} kW
Топлинна мощност на водата	P _{wnom} kW	P _{w part} kW
Ефективност	η _{nom} %	η _{part} %
Сезонна ефективност на отоплението	η _s %	η _{part} %
Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност	EEI
	Клас на енергийна ефективност	-
Консумация на електроенергия	e _{l max} kW	e _{l min} kW
Консумация на електроенергия в режим на готовност	e _{l sg} kW	
Защита на горими материали		
Минимално разстояние от задната част до запалим материал		d _R mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал		d _S mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал (ниша)		d _{S2} mm
Минимално разстояние от страните до запалими материали (45°)		d _{S3} mm
Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана		d _C mm
Минимално разстояние от предната част до запалим материал		d _P mm
Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона		d _F mm
Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона		d _L mm
Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал		d _B mm
Устойчиво използване на природните ресурси		
Екологична устойчивост	NPD	
Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.		

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Unieke identificatiecode van het producttype:	MBO			
	Producttype	Type			
2.	Beoogd gebruik:				
3.	Fabrikant:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Gemachtigde vertegenwoordiger	-			
5.	Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3			
6.	Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt				
	Testrapport nr.				
	Aangemelde instantie(s)				
7.	Aangegeven prestatie				
	Brandveiligheid	Voldoet aan			
	Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan			
	Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan			
	Elektrische veiligheid	NPD			
	Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD			
Hygiëne, gezondheid en milieubescherming					
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
	Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik					
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
	Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
	Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Energiebesparing en warmtebehoud					
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
	Warmteafgifte	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Waterwarmteafgifte	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Efficiëntie	η _{nom}	%		
	Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _s	%	η _{part}	%
	Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index		EEI	
		Energie-efficiëntieklasse		-	
	Elektriciteitsverbruik	el _{max}	kW	el _{min}	kW
	Stroomverbruik in stand-bymodus	el _{SB}	kW		
Bescherming van brandbare materialen					
	Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal			d _R	mm
	Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal			d _S	mm
	Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (nis)			d _{S2}	mm
	Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (45°)			d _{S3}	mm
	Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond			d _C	mm
	Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal			d _P	mm
	Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied			d _F	mm
	Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant			d _L	mm
	Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal			d _B	mm
Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen					
	Milieuduurzaamheid	NPD			
De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.					

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	MBO
	Produkta veids	Tips
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	
3.	Ražotājs:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Pilnvarots pārstāvis	-
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	
	Testa ziņojuma nr.	
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	

7.	Deklarētā veiktspēja	
	Ugunsdrošība	Atbilst
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst
	Elektriskā drošība	NPD
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD

Higiēna, veselība un vides aizsardzība				
	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Oglekļa monoksīda emisijas	CO_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	CO_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Slāpekļa oksīdu emisijas	$NO_{x nom}$ (13% O_2)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O_2)	mg/m ³
Oglekļa ūdeņražu emisijas	OGC_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O_2)	mg/m ³
Cieto daļiņu emisijas	PM_{nom} (13% O_2)	mg/m ³	PM_{part} (13% O_2)	mg/m ³

Drošība un pieejamība lietošanā				
	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Dūmvada izejas temperatūra	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimālais skursteņa vilkme	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana				
	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Siltuma jauda	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Ūdens siltuma jauda	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Efektivitāte	η_{nom}	%		
Sezonas apkures efektivitāte	η_s	%	η_{part}	%
Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss		EEI	
	Energoefektivitātes klase		-	
Elektroenerģijas patēriņš	el_{max}	kW	el_{min}	kW
Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	el_{SB}	kW		

Deģošu materiālu aizsardzība				
Minimālais attālums no aizmugures līdz deģošam materiālam	d_R			mm
Minimālais attālums no sāniem līdz deģošiem materiāliem	d_S			mm
Minimālais attālums no sāniem līdz uzliesmojošam materiālam (niša)	d_{S2}			mm
Minimālais attālums no malām līdz uzliesmojošam materiālam (45°)	d_{S3}			mm
Minimālais attālums no augšas līdz deģošiem materiāliem griestos	d_C			mm
Minimālais attālums no priekšpusē līdz deģošam materiālam	d_P			mm
Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā	d_F			mm
Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā	d_L			mm
Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz deģošam materiālam	d_B			mm

Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana				
Vides ilgtspējība	NPD			

Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalvinskis

Eksploatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	MBO			
	Produkto tipas	Tipas			
2.	Paskirtis (-ai):				
3.	Gamintojas:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Įgaliojasis atstovas	-			
5.	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema			
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos				
	Bandymo ataskaitos nr.				
	Notifikuotoji įstaiga (-os).				
7.	Deklaruojamas našumas				
	Priešgaisrinė sauga	Atitinka			
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka			
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka			
	Elektros sauga	NPD			
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD			
Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga					
		Esant nominaliam šilumos išsiskojimui	Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia		
	Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Saugumas ir prieinamumas naudojant					
		Esant nominaliam šilumos išsiskojimui		Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia	
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{snom}	°C	T _{s part}	°C
	Minimali kamino trauka	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas					
		Esant nominaliam šilumos išsiskojimui		Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia	
	Šilumos išeiga	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Vandens šilumos išeiga	P _{w nom}	kW	P _{w part}	kW
	Efektyvumas	η _{nom}	%		
	Sezoninis šildymo efektyvumas	η _s	%	η _{part}	%
	Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas		EEI	
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė		-	
	Elektros energijos suvartojimas	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	e _{l SB}	kW		
Degių medžiagų apsauga					
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų			d _R	mm
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų			d _S	mm
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (niša)			d _{S2}	mm
	Mažiausias atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (45°)			d _{S3}	mm
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose			d _C	mm
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų			d _P	mm
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje			d _F	mm
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje			d _L	mm
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų			d _B	mm
Tvarus gamtos išteklių naudojimas					
	Aplinkos tvarumas	NPD			
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.					

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2026-10-08

PrestandadeklARATION i enlighet med EU-förordning 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	MBO
	Produkttyp	Typ
2.	Avsedd användning:	
3.	Tillverkare:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	
	Testrapport nr.	
	Anmälda organ	

7.	Deklarerad prestanda	
	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökkanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

Hygien, hälsa och miljöskydd				
	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Säkerhet och tillgänglighet vid användning				
	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Torr bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energibesparing och värmeåtervinning				
	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Värmeeffekt	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Effektivitet	η _{nom}	%		
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _s	%	η _{part}	%
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex		EEI	
	Energieffektivitetsklass		-	
Elförbrukning	el _{max}	kW	el _{min}	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	kW		

Skydd av brännbara material			
Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d_R	mm	
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d_S	mm	
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material (nisch)	d_{S2}	mm	
Minsta avstånd från sidorna till brandfarligt material (45°)	d_{S3}	mm	
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d_C	mm	
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d_P	mm	
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d_F	mm	
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d_L	mm	
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d_B	mm	

Hållbar användning av naturresurser			
Miljömässig hållbarhet	NPD		

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	MBO		
	Vrsta izdelka	Vrsta		
2.	Namen uporabe:			
3.	Proizvajalec:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Pooblaščen zastopnik	-		
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3		
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije			
	Poročilo o preskusu št.			
	Priglašeni organ/-i			
7.	Deklarirana zmogljivost			
	Požarna varnost	Ustreza		
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza		
	Temperatura zunanje površine	Ustreza		
	Električna varnost	NPD		
	Izpust nevarnih snovi	NPD		
Higiena, zdravje in varstvo okolja				
	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči		
Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Varnost in dostopnost med uporabo				
	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote				
	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Toplotna moč	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Izhodna toplota vode	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Učinkovitost	η _{nom}	%		
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _s	%	η _{part}	%
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti		EEI	
	Razred energijske učinkovitosti		-	
Poraba električne energije	el _{max}	kW	el _{min}	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	kW		
Zaščita vnetljivih materialov				
Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala			d _R	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala			d _S	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)			d _{S2}	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (45°)			d _{S3}	mm
Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu			d _C	mm
Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala			d _P	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja			d _F	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja			d _L	mm
Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala			d _B	mm
Trajnostna raba naravnih virov				
Okoljska trajnost	NPD			
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.				

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	MBO
	Vrsta izdelka	Vrsta
2.	Zamýšľané použitie:	
3.	Výrobca:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Pooblaščení zastopnik	-
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	
	Poročilo o preskusu št.	
	Notifikovaný orgán/y	
7.	Deklarovaný výkon	
	Požiarne bezpečnosť	Vyhovuje
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje
	Elektrická bezpečnosť	NPD
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD
Higiena, zdravje in varstvo okolja		
	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči
Emisije ogljikovega monoksida	$CO_{nom} (13\% O_2)$	$CO_{part} (13\% O_2)$
Emisije dušikovitých oxidov	$NO_{x nom} (13\% O_2)$	$NO_{x part} (13\% O_2)$
Emisije ogljikovodíkov	$OGC_{nom} (13\% O_2)$	$OGC_{part} (13\% O_2)$
Emisije trdných delcev	$PM_{nom} (13\% O_2)$	$PM_{part} (13\% O_2)$
Varnost in dostopnost med uporabo		
	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči
Temperatura izhoda dimnih plinov	T_{snom}	T_{spart}
Minimalni vlek dimnika	P_{nom}	P_{part}
Masni pretok suhega dimnega plina	$\Phi_{f,g nom}$	$\Phi_{f,g part}$
Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote		
	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči
Toplotna moč	P_{nom}	P_{part}
Izhodna toplota vode	P_{wnom}	P_{wpart}
Učinkovitost	η_{nom}	η_{part}
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η_s	
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti	EEI
	Razred energijske učinkovitosti	-
Poraba električne energije	el_{max}	el_{min}
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el_{SB}	
Zaščita vnetljivih materialov		
Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala	d_R	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala	d_S	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)	d_{S2}	mm
Minimálna vzdialenosť od bokov k horľavému materiálu (45°)	d_{S3}	mm
Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu	d_C	mm
Najmanjša razdalja od sprednej strani do vnetljivega materiala	d_P	mm
Najmanjša razdalja od sprednej strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja	d_F	mm
Najmanjša razdalja od sprednej strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja	d_L	mm
Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevania nog) do vnetljivega materiala	d_B	mm
Trajnostna raba naravnih virov		
Okoljska trajnost	NPD	
Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.		

Podpísané za a v mene výrobcu:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	MBO			
	Produkttype	Type			
2.	Tilsigtet anvendelse(r):				
3.	Fabrikant:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4.	Autoriseret repræsentant	-			
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3			
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt				
	Testrapport nr.				
	Bemyndiget organ/er				
7.	Erklæret ydeevne				
	Brandsikkerhed	Overholder			
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder			
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder			
	Elektrisk sikkerhed	NPD			
	Frigivelse af farlige materialer	NPD			
Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse					
		Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
	Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
	Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Sikkerhed og tilgængelighed i brug					
		Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
	Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
	Mindste skorstenstræk	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
	Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Energibesparelse og varmebevarelse					
		Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
	Varmafgivelse	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
	Vandvarmeydelse	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
	Effektivitet	η _{nom}	%		
	Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _s	%	η _{part}	%
	Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks		EEI	
		Energieffektivitetsklasse		-	
	Elforbrug	e _{l,max}	kW	e _{l,min}	kW
	Elforbrug i standbytilstand	e _{l,SB}	kW		
Beskyttelse af brandbare materialer					
	Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale			d _R	mm
	Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale			d _S	mm
	Minimumsafstand fra siderne til brandbart materiale (niche)			d _{S2}	mm
	Minimumafstand fra siderne til brændbart materiale (45°)			d _{S3}	mm
	Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet			d _C	mm
	Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale			d _P	mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde			d _F	mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet			d _L	mm
	Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale			d _B	mm
Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer					
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD			

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	MBO		
	Vrsta proizvoda	Tip		
2.	Namjena(e):			
3.	Proizvođač:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Ovlašteni predstavnik	-		
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3		
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije			
	Izvešće o ispitivanju br.			
	Prijavljeno tijelo/a			
7.	Deklarirana izvedba			
	Sigurnost od požara	Sukladno		
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno		
	Temperatura vanjske površine	Sukladno		
	Električna sigurnost	NPD		
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD		
Higijena, zdravlje i zaštita okoliša				
		Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza
	Emisije ugljičnog monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emisije dušikovih oksida	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emisije ugljikovodika	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emisije čestica	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
Sigurnost i pristupačnost u upotrebi				
		Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza
	Temperatura izlaza dimnih plinova	T _{snom}	°C	T _{spart} °C
	Minimalni dimnjak potisak	P _{nom}	Pa	P _{part} Pa
	Maseni protok suhog plina	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part} g/s
Ušteda energije i zadržavanje topline				
		Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza
	Toplinski izlaz	P _{nom}	kW	P _{part} kW
	Toplinska snaga vode	P _{wnom}	kW	P _{wpart} kW
	Učinkovitost	η _{nom}	%	
	Sezonska učinkovitost grijanja	η _s	%	η _{part} %
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti		EEI
		Razred energetske učinkovitosti		-
	Potrošnja električne energije	el _{max}	kW	el _{min} kW
	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	el _{SB}	kW	
Zaštita zapaljivih materijala				
	Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala		d _R	mm
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala		d _S	mm
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala (niša)		d _{S2}	mm
	Minimalna udaljenost od bočnih strana do zapaljivog materijala (45°)		d _{S3}	mm
	Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu		d _C	mm
	Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala		d _P	mm
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja		d _F	mm
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja		d _L	mm
	Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala		d _B	mm
Održivo korištenje prirodnih resursa				
	Održivost okoliša	NPD		
Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.				

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	MBO		
	Toote tüüp	Tüüp		
2.	Kasutusotstarve(d):			
3.	Tootja:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Volitatud esindaja	-		
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3		
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused			
	Katsearuande nr.			
	Teavitatud asutus/asutused			
7.	Deklareeritud jõudlus			
	Tuleohutus	Vastab		
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab		
	Välispinna temperatuur	Vastab		
	Elektriohutus	NPD		
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD		
Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse				
		Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Lämmastikoksiidide heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
	Süivesinike heitkogused	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Tahkete osakeste heitkogused	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel				
		Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus
	Suitsugaasi väljalasketemperatuur	T _{snom}	°C	T _{spart} °C
	Minimaalne korstnatõmme	P _{nom}	Pa	P _{part} Pa
	Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part} g/s
Energiasääst ja soojuse säilitamine				
		Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus
	Soojusvõimsus	P _{nom}	kW	P _{part} kW
	Vee soojusvõimsus	P _{wnom}	kW	P _{wpart} kW
	Tõhusus	η _{nom}	%	
	Hooajaline küttestõhusus	η _s	%	η _{part} %
	Energiaetõhusus	Energiaetõhususe indeks		EEI
		Energiaetõhususe klass		-
	Elektrienergia tarbimine	el _{max}	kW	el _{min} kW
	Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	el _{SB}	kW	
Põlevate materjalide kaitse				
	Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini		d _R	mm
	Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini		d _S	mm
	Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (süvend)		d _{S2}	mm
	Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (45°)		d _{S3}	mm
	Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt		d _C	mm
	Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini		d _P	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas		d _F	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas		d _L	mm
	Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini		d _B	mm
Loodusvarade säästev kasutamine				
	Keskkonnasäästlikkus	NPD		
Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ülnimetatud tootja ainuvastutusel.				

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:	MBO
	Tip ta' prodott	Tip
2.	Użu(i) intenzjonat(i):	
3.	Manifattur:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Rappreżentant awtorizzat	-
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati	
	Rapport tat-test nru.	
	Korp/i notifikati	
7.	Prestazzjoni ddikjarata	
	Sigurtà tan-nar	Jikkonforma
	Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija	Jikkonforma
	Temperatura esterna tal-wiċċ	Jikkonforma
	Sigurtà elettrika	NPD
	Rilaxx ta' materjali perikolużi	NPD
Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali		
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali
	Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju	CO _{nom} (13% O ₂)
	Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu	NO _{x nom} (13% O ₂)
	Emissjonijiet ta' idrokarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)
	Emissjonijiet ta' materja partikulata	PM _{nom} (13% O ₂)
		Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali
		CO _{part} (13% O ₂)
		NO _{x part} (13% O ₂)
		OGC _{part} (13% O ₂)
		PM _{part} (13% O ₂)
Sigurtà u aċċessibbiltà fl-użu		
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali
	Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan	T _{snom}
	Trakk tal-kamin minimu	P _{nom}
	Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef	Φ _{f,g nom}
		Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali
		T _{spart}
		P _{part}
		Φ _{f,g part}
Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-sħana		
		Fil-produzzjoni tas-sħana nominali
	Produzzjoni tas-sħana	P _{nom}
	Produzzjoni tas-sħana tal-ilma	P _{wnom}
	Effiċjenza	η _{nom}
	Effiċjenza tat-tishin stagjonali	η _s
	Effiċjenza fl-enerġija	Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika
		Klassi tal-effiċjenza enerġetika
	Konsum tal-elettriku	el _{max}
	Konsum tal-elettriku fil-modalità standby	el _{SB}
		Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali
		P _{part}
		P _{wpart}
		η _{part}
		EEI
		-
		el _{min}
Protezzjoni ta' materjali kombustibbli		
	Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli	d _R
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal kombustibbli	d _S
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (recess)	d _{S2}
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (45°)	d _{S3}
	Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf	d _C
	Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli	d _P
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel	d _F
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb	d _L
	Distanza minima taħt il-qiegh (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli	d _B
Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali		
	Sostenibbiltà ambjentali	NPD
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.		

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	MBO
	Cineál táirge	Cineál
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	
3.	Monaróir:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Ionadaí údaraithe	-
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	
	Tuarascáil tástála uimh.	
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	

7.	Feidhmíocht dearbhaithe	
	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann
	Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann
	Sábháilteacht leictreach	NPD
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD

Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil			
	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh
Astaíochtaí monocsíd charbóin	$CO_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$CO_{part} (13\% O_2)$ mg/m ³
Astaíochtaí ocsaíd nítrigine	$NO_{x nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$NO_{x part} (13\% O_2)$ mg/m ³
Astaíochtaí hidreacarbón	$OGC_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$OGC_{part} (13\% O_2)$ mg/m ³
Astaíochtaí ábhair cháithnéacha	$PM_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$PM_{part} (13\% O_2)$ mg/m ³

Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid			
	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh
Teocht aschuir gháis deataigh	T_{snom}	°C	T_{spart} °C
Tarraingt íosta simléir	P_{nom}	Pa	P_{part} Pa
Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$ g/s

Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa			
	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh
Aschur teasa	P_{nom}	kW	P_{part} kW
Aschur teasa uisce	P_{wnom}	kW	P_{wpart} kW
Éifeachtúlacht	η_{nom}	%	η_{part} %
Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	η_s	%	η_{part} %
Éifeachtúlacht fuinnimh	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh		EEI
	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh		-
Tomhaltas leictreachais	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$ kW
Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	$e_{l SB}$	kW	

Cosaint ábhar inadhainte			
Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte	d_R		mm
An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte	d_S		mm
Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (cuas)	d_{S2}		mm
Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (45°)	d_{S3}		mm
An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil	d_C		mm
An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte	d_P		mm
Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh	d_F		mm
Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh	d_L		mm
An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte	d_B		mm

Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha			
Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD		

Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

MBO/V3/2026/DOP

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	MBO
	Tipo de produto	Tipo
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	
3.	Fabricante:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Representante autorizado	-
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	
	Número do relatório de ensaio	
	Organismo(s) notificado(s)	
7.	Desempenho declarado	
	Segurança contra incêndio	Cumpre
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre
	Segurança elétrica	NPD
	Libertação de materiais perigosos	NPD
Higiene, saúde e proteção ambiental		
		Com potência térmica nominal
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)
Segurança e acessibilidade em utilização		
		Com potência térmica nominal
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}
Economia de energia e retenção de calor		
		Com potência térmica nominal
	Potência térmica	P _{nom}
	Potência térmica da água	P _{wnom}
	Eficiência	η _{nom}
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _s
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética
		Classe de eficiência energética
	Electricity consumption	el _{max}
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}
Proteção de materiais combustíveis		
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível	d _R
	Distância mínima das laterais ao material combustível	d _S
	Distância mínima entre os lados e o material inflamável (recesso)	d _{S2}
	Distância mínima entre os lados e o material inflamável (45°)	d _{S3}
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto	d _C
	Distância mínima da frente ao material combustível	d _P
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior	d _F
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral	d _L
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível	d _B
Utilização sustentável dos recursos naturais		
	Sustentabilidade ambiental	NPD
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.		

Assinado por e em nome do fabricante por:

Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-10-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński